



Our Lady of Perpetual Help Catholic Church and School

Iglesia y Escuela Católica
de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

Mission Statement

We are a Roman Catholic community committed to teaching and living the Gospel in a multi-cultural environment. We celebrate God's gifts through sacramental life, educational opportunities and community outreach.

Misión

Somos una comunidad Católica Romana comprometida a enseñar y vivir el Evangelio en un ambiente multi-cultural. Celebramos los dones de Dios mediante la vida sacramental, las oportunidades educativas y actividades comunitarias.

PASTORAL STAFF

Pastor

Rev. Michael Straley

Parochial Vicar

Rev. Mario Cortés

Rev. Ryan Lee

Deacons

Deacon Christopher Georges

Deacon Al Gonzalez (Ret.)

Deacon Tony Lopez

Deacon Dennis Raczkowski

PARISH OFFICE

5614 West Oranewood Ave.

Glendale, AZ 85301

Phone: (623) 939-9785

Fax: (623) 934-8854

Office Hours:

Monday-Friday/lunes-viernes

9:00am - 4:00pm

Saturday/sábado

9:00am-1:00pm

Visit us at:

www.olph.com

Contact us at:

olph_glendale@diocesephoenix.org

OUR LADY OF PERPETUAL HELP SCHOOL

7521 North 57th Avenue

Glendale, Arizona 85301

(623) 931-7288

Fax 623-930-0256

Principal

Mrs. Catherine Lucero

CAPILLA DE GUADALUPE

6733 N. 55th Ave.

Glendale, Az. 85301

RELIGIOUS EDUCATION

OFFICE

(623) 552-3122

SAFE ENVIRONMENT

(480) 432-2528

WEEKDAY MASSES

Monday—Friday

6:15am & 8:30am

Saturday 8:30am

CONFESSION

Saturday

3:00pm-4:00pm

or by appointment

WEEKEND

MASSES IN ENGLISH

Saturday - 5:00 pm.

Sunday - 6:30am; 8:30am;

10:30am

MISAS EN ESPAÑOL

viernes-6:00pm (OLPH)

sábado- 7:00pm (Capilla)

domingo-10:00am(Capilla)

12:30pm(OLPH)

3:00 pm (OLPH)

KNIGHTS OF

COLUMBUS

Fray Francisco Garcés,

Council #3855

(623) 937-3794

ST. VINCENT DE PAUL

7533 N. 57th Avenue

(623) 939-3732

M, W, F

9:00am-12:00pm

M, W, F



August 20, 2017

Letter from the Pastor

Howdy,

On Monday we begin a diocesan wide Novena to Our Lady in the year of the 100th anniversary of her appearing to the three children at Fatima, Portugal. Bishop Olmsted has asked us all to pray the Rosary daily during this Novena. He especially called on parents to pray the Rosary as a family. On October 13, the 100th anniversary of the final apparition at Fatima, Bishop Olmsted will publically consecrate our Diocese to Mary's Immaculate Heart. The Novena, beginning August 21 on the Feast of the Queenship of Mary, will conclude on October 13.

As a parish family, you have seen that we have placed an image of Our Lady of Fatima in a special place. Parents, this is a good time to pray there with your children after Mass. Also at Mass, after the closing prayer of the Eucharist and before the announcements, we will pray the prayer added to the back of your missalettes. We may offer other special prayer times throughout the Novena.

I ask all of our parish groups to include some special times of Rosary prayers during these important days. Bishop Olmsted has asked that we pray ardently in these for our married couples and their families, that that we continue to teach the fullness of the truth of the family, including marriage's indissolubility and the openness to life.

Pax,
Father Mike



The third time the angel of peace appeared to the three shepherd children he brought with him a sacred Host and a chalice of the Precious Blood. He suspended them in midair and threw himself prostrate on the ground before Jesus' Eucharistic Presence.

Carta de Nuestro Párroco

Que tal,

El lunes comenzamos una Novena diocesana a Nuestra Señora en el año del centenario de su aparición a los tres niños de Fátima, Portugal. Obispo Olmsted nos ha pedido a todos que recemos el Rosario diariamente durante esta Novena. Él llamó especialmente a los padres a rezar el Rosario como una familia. El 13 de octubre, en el centenario de la aparición final en Fátima, el obispo Olmsted consagrará públicamente nuestra diócesis al Inmaculado Corazón de María. La novena, a partir del 21 de agosto en la Fiesta de Santa Maria Reina, concluirá el 13 de octubre.

Como familia parroquial, ustedes han visto que hemos colocado una imagen de Nuestra Señora de Fátima en un lugar especial. Padres, este es un buen momento para orar allí con sus hijos después de Misa. También, en la Misa, al terminar la oración después de la comunión y antes de los anuncios, rezaremos la oración que se ha puesto en la ultima pagina del misal. Podemos ofrecer otros tiempos de oración especiales a lo largo de la Novena.

Pido a todos nuestros grupos parroquiales que incluyan algunos momentos especiales de las oraciones del Rosario durante estos días tan importantes. El Obispo Olmsted ha pedido que oremos ardientemente en estos días por nuestros matrimonios y sus familias, y que continuemos enseñando la plenitud de la verdad de la familia, incluyendo la indisolubilidad del matrimonio y la apertura a la vida.

*Paz,
Padre Mike*

La tercera vez que el ángel de la paz se apareció a los tres pastorcitos, trajo consigo una Hostia Sagrada y un cáliz de la Sangre Preciosa. Los suspendió en el aire y se postró ante la presencia eucarística de Jesús.



OLPH SCHOOL NEWS

A Note From the Principal:

School has finally started and we are all so very excited to have the students back! We are truly blessed.

Sports meeting is on Monday, August 21st at 6:00pm for all 5th-8th grade student athletes and their parents. We will review all school sports policies and procedures along with handing out all important forms needed to participate. Our first sports are girls' volleyball and boys' flag football.

La escuela finalmente ha comenzado y todos estamos muy emocionados de que regresen nuestros estudiantes. ¡Somos verdaderamente bendecidos!

El lunes, 21 de agosto a las 6:00pm habrá reunión deportiva para todos los atletas estudiantiles de quinto a octavo grado y sus padres. Revisaremos todas las políticas y procedimientos deportivos junto con la entrega de todas las formas importantes necesarias para participar. Iniciaremos la temporada con el voleibol femenino y el fútbol de bandera masculino.



**BEGINNERS ENGLISH CLASSES/
CLASES DE INGLES
PARA PRINCIPIANTES**

**7:00-8:30 P.M.
TUESDAYS/MARTES
Beginning September 5th
empiezan el 5 de septiembre**

**Our Lady of Perpetual Help School
7521 N. 57th Avenue
Glendale, Arizona 85301
Register: 623-931-7288
Classes are free/Clases son gratuitas**



**Festival Meeting
Wednesday, August 23d
6:00pm-Computer Lab**

Anyone who plans on helping in anyway cooking or serving food must have a food handler's card.

We will have the computer lab open on Saturday, September 23rd starting at 8:00am.

You must be there before 10:00am in order to have enough time to take the food handlers test. We will have the test available in both English and Spanish.

***Reunión del Festival
miércoles, 23 de agosto
a las 6:00pm***

*Cualquier persona que planea ayudar de cualquier manera con cocinar o servir comida debe tener un permiso para trabajar preparando comida. **Vamos a tener el salón de computadoras abierto el sábado, 23 de septiembre a partir de las 8:00 am.** Usted debe estar allí antes de las 10:00 am con el fin de tener tiempo suficiente para tomar el examen para el permiso. Tendremos la examen disponible en inglés y español.*



**VOCATIONS
HOLY HOUR**

**August 26
12:00 to 1:00pm
in the church.**

**26 de agosto
12:00 1:00pm
en la parroquia**

Readings for the Week of August 20, 2017

Sunday: Is 56:1, 6-7/Ps 67:2-3, 5-6, 8/
Rom 11:13-15, 29-32/Mt 15:21-28
Monday: Jgs 2:11-19/Ps 106:34-37, 39-40,
43ab, 44/Mt 19:16-22
Tuesday: Jgs 6:11-24a/Ps 85:9, 11-14/
Mt 19:23-30
Wednesday: Jgs 9:6-15/Ps 21:2-7/Mt 20:1-16
Thursday: Rv 21:9b-14/Ps 145:10-13, 17-18/
Jn 1:45-51
Friday: Ru 1:1, 3-6, 14b-16, 22/Ps 146:5-10/
Mt 22:34-40
Saturday: Ru 2:1-3, 8-11; 4:13-17/Ps 128:1b-5/
Mt 23:1-12
Next Sunday: Is 22:19-23/Ps 138:1-3, 6, 8/
Rom 11:33-36/Mt 16:13-20

©Liturgical Publications Inc

PARISH SCHEDULE

Monday, August 21, 2017

7:00pm-Grupo de Oración-Capilla

Tuesday, August 22, 2017

7:00pm-Marian Group- Church

Wednesday, August 23, 2017

7:00pm - Rosario-Pro-Vida-Capilla

Thursday, August 24, 2017

6:30pm-Choir -Spanish Room A

7:00pm-Rosario-Grupo Guadalupano
at Capilla

Friday, August 25, 2017

7:00pm-Estudio Bíblico

Salón Parroquial

Saturday, August 26, 2017

12:00pm-Holy Hour for Vocations

In the Church

Sunday, August 27, 2017

Gift Shop Open until 12:30pm

Summer Hours: 9:00am-12:30pm



**100th Anniversary
of Our Lady of Fatima**

In honor of the 100th anniversary of Our Lady of Fatima, six statues were blessed in January of this year by Pope Francis to travel throughout the six continents, re-echoing Our Blessed Mother's appeal for prayer and reparation to preserve world peace and the sanctity of life.

The Centennial Pilgrim Fatima Statue for North America will be visiting our Diocese from October 13 to October 31. We have been chosen as one of the parishes to host this Pilgrim Statue, she will be with us **October 22-23**. We are currently planning how we will honor her as a parish family. Please mark these dates on your calendars.

Con motivo del Centenario de las apariciones de Nuestra Señora de Fátima, el Papa Francisco bendijo seis imágenes en enero de este año para recorrer los seis continentes, haciendo eco al llamado de Nuestra Madre a la oración y reparación para preservar la paz mundial y la santidad de la vida.

La Imagen Peregrina del Centenario para América del Norte visitará nuestra Diócesis del 13 al 31 de octubre.

Nuestra parroquia ha sido seleccionada para acoger esta Imagen Peregrina, los días 22 y 23 de octubre. Estamos haciendo planes para poder honrarla como una familia parroquial.

No deje de reservar estas fechas.

Mass Intentions

Monday	August 21, 2017
6:15am	Angelina de la Cruz-Health
8:30am	Kyle Nathalic
Tuesday	August 22, 2017
6:15am	All souls in Purgatory
8:30am	†Linda Rich
Wednesday	August 23, 2017
6:15am	An increase of vocations to the priesthood
8:30am	†Maria Gloria Meza
Thursday	August 24, 2017
6:15am	The terminally ill
8:30am	†Adrian Adan Soliz
Friday	August 25, 2017
6:15am	All souls in Purgatory
8:30am	Jacqueline Decker-In Thanksgiving
6:00pm	†Luis Joel Aldama Giles
Saturday	August 26, 2017
8:30am	†Betty Krejci
5:00pm	†Marliz Rosado
7:00pm	†Bertha y Roberto Conde
Sunday	August 27, 2017
6:30am	†Cordova-Tellez Fams.
8:30am	Martin Biellema & Family
10:00am	†Santiago Peña Y Susana Ruiz
10:30am	†Manuel Joseph
12:30pm	†Lucas y Consuelo Macias
3:00pm	OLPH

Call the office to add someone to the list.
Llame a la oficina para incluir a alguien en la lista.



Pray for our Members of the Military

Kapri Besser	Paul Berdoza	Lisa Collars
Talai Besser	Daniel Vega	Doug Fekovics
Hank Eylicio	Isaac Hernandez	Alexandro Celaya
Anthony Paul Hernandez	Katherine S. Conner	Robert H. Chavarria
Julio I. Galaviz	Alexis Plath	Devinn Segueira
Caleb Salazar	Samantha Leyba	Alice Connel
Cpl. Matthew Ong	Joshua Rojo	Tirzo Madrid
Julio Cesar Lozano	Lance Johnson	Andrade
Richard Cortez, Jr.	Dominic M. Lopez	Miguel Ruelas
Sean Jones	Bailey Core	Richard Cortez
Desiree Jones	Ignacio Gonzales Jr	Raymond Cortez
Jose I. Gonzales	Brandon Barbe	Nicholas Pino
Jaime Larios	Antonia M. De La Cruz	Michael G. Alvarez
Richard Holguin	Gustavo Lomeli	Marc Pasos
Anthony Hampton	Jake Wiseman	Alexis Soliz
	Daniel Serna	Arthur J. Wilson, II
	Angel Guevara	
	Jason S. Ramos	
	Matthew Jimenez	



Rest In Peace

PRAY FOR ALL WHO HAVE DIED

Benjamin Parra, Louis Dunston, Maria Trinidad Rangel, Ines Meza de Vargas, Carmen Trinidad

Prayer Request

Remember in prayer all who are sick in our community who have asked for our prayers:	Cruz Hernandez	Esther Haro
Humberto Yanez	Jesus Acosta	Geronimo Sifuentes
Betty Baer	Etta Hawkins	Elizabeth Ortiz
Dennis Koenig	Isabel Duran	Juana Hernandez
Alice KoenigTino de la Rosa	Carmen Salas	Guido A. Andreano
Anne Lintner	Dr. Reed	Tony Espinoza
Olga Leal	Domingo Bustillos	Ruben Espinoza
Norma Alvarez	Joe Trinidad	Ruby Belliston
Arcelia Carreon	Luis Hernandez	Sharon Wesala
Ernesto Valdez	Charles Wallace	Helen Brown
Francisco Valdez	Joe Parra	Kathy Konhya
Adela Villareal	Olivia Jaquez	Maria T. Rodriguez
Sally Chavez	Jesus V. Carreon	Margarita Garcia
Frank Silva	Ana Sadori	Benita Cerna
David Morales	Carlos Carbajal	Estela Grijalva
Margaret Morales	Teri Peralta	Rafael Escovedo
Danny Espinoza	F. Peralta	Veronica Gonzalez
Yolanda Walker	Catalina Torres	Lorraine Mendoza
Jose V. Carreon	Tina Bejarano	Irene Figueroa
	Erminia Bejarano	Eleanor Funte
	Carmen Camarena	Toni Ortiz
	Jaime Porras	Sharon Bird
	Freddy Porras	Mirna Silva
	Gloria Haro	Andrea Vasquez
	Lionel Haro	Emilio Sandoval

Thank You

The Celaya and Smith families would like to express their gratitude and appreciation for all your caring thoughts and prayers for our loved one during the time of his illness and his passing. The love, kindness, and support you showed during this time will be always in our hearts! There are not enough words to express our thanks. God bless all of you.

Muchas Gracias

Las familias Celaya y Smith quisieran expresar su gratitud y aprecio por su apoyo y oraciones por nuestro ser querido durante el tiempo de su enfermedad y su fallecimiento. Siempre llevaremos en nuestros corazones su cariño, amabilidad, y apoyo. No hay suficientes palabras para expresar nuestro agradecimiento. Dios los bendiga a todos.



**Celebrate Marriage Event
Saturday, September 30th
Ss. Simon and Jude Cathedral**

Come celebrate marriage at this annual diocesan event consisting of a beautiful jubilee Mass and luncheon. This year's speakers at the luncheon are Peter and Cynthia Lemieux, marriage mentors and formators, presenting

“Marriage: Come Follow Me.”

Mass begins at 10AM; luncheon follows in the parish hall. Those celebrating 25th, 40th and 50th jubilarian anniversaries receive a special blessing, group photo with Bishop Olmsted, and frame-worthy certificate when pre-registered. \$55.00 per couple for luncheon. \$30 for individuals wishing to attend. Registration required. For registration information, call Clarissa Quiring at (602) 354-2132. Or register online at

www.OurCovenantofLovePHX.org

Seating for luncheon and speakers is limited. Couples of all ages welcome, as well as family members.



Bible Study Resumes!

Thursdays at 9:30 AM and 6:45 PM beginning September 7th in the Notre Dame classroom.

**Opening Topic: On the Road with Jesus
Matthew, Chapters 10-20**

Full topic schedule found on the parish webpage.

www.olph.com

Weekly Offering



© J. S. Paluch Co., Inc.

August 13, 2017

\$ 13,792.65



Join us for a Spiritual Retreat:

**“Theology of the Body
and it's Application to the
Health Care Profession”**

This weekend spiritual retreat, at the Franciscan Renewal Center, 5802 E. Lincoln Dr, Scottsdale beginning at 6:00 p.m. on Friday, September 29th thru Sunday, October 1st at 12:00pm., will provide talks on St. John Paul II's Theology of the Body and its application for health care professionals with small group discussions, Mass, Adoration, Confession, times for prayer ministry and socializing.

Info and Registration:

call@diocesephoenix.org or call 602-354-2123



**What is a
spiritual director?**

Deacon Dennis invites you to a one hour session explaining the purpose and benefits of spiritual direction.

Saturday, September 2nd at 1:00PM
in the Notre Dame classroom.

Refreshments served.



Faith and Family

In today's Gospel, Jesus is silent toward the woman who is begging for a miracle, so she turns to his disciples. When that fails, she humbly kneels before Jesus saying, "Lord, help me." Jesus answers, "It is not right to take the food of the children and throw it to the dogs." Doesn't this sound awfully mean to us? But, Jesus isn't calling the woman a "dog." He is using a saying of the day to explain why he must give priority to the Jewish people. It's like saying that the children must be fed before the pet dog. In humility, the Canaanite woman is willing to think of herself as undeserving as a dog would be compared to the children of a family. However, she points out to Jesus that "crumbs" fall from the children's table, and the "dogs" are happy to lap them up. This pagan woman teaches us that true believers both humble themselves and hang on for dear life, knowing the goodness of God. "In you, Lord, we have put our hope, and we shall not hope in vain!"

Sacrament Classes for **Baptized Catholic Adults** who want to make First Communion and Confirmation and for **NON-Baptized Adults** begin in September. **Registrations close August 25th.** Call the Religious Education office for more information.

Hey, Kids!

If you will be in grade 4, 5, or 6 and have already made your 1st Communion and Confirmation, **BIBLE CLUB** is for you! Ask your parents to sign you up in the Religious Education Office. Spaces are still available.

Please call/llame a Imelda Basurto at 623-552-3122 or email at: religiouseducation@olph.com
Religious Education Office/Horario de Oficina:
9am to 4pm, Monday-Friday/Lunes-Viernes



La Familia y La Fe

En el Evangelio de hoy, Jesús calla ante la mujer que está pidiendo un milagro, así que ella se vuelve hacia sus discípulos. Cuando eso falla, se arrodilla humildemente ante Jesús diciendo: "Señor, ayúdame." Jesús responde: "No es correcto tomar la comida de los niños y tirarla a los perros." ¿No suena esto terrible para nosotros? "Pero, Jesús no está llamando a la mujer un "perro." Él está usando un dicho del día para explicar por qué debe dar prioridad al pueblo judío. Es como decir que los niños deben ser alimentados antes que los perros. Mostrando humildad, la mujer cananea está dispuesta a sentirse tan indigna como lo sería un perro comparado a los hijos de una familia. Pero señala a Jesús que las "migajas" caen de la mesa de los niños y los "perros" son felices. Esta mujer pagana nos enseña que los verdaderos creyentes se humillan a sí mismos y se aferran a la vida, conociendo la bondad de Dios. ¡En ti Señor hemos puesto nuestra esperanza y no esperamos en vano!

*Las clases para los **Adultos Católicos Bautizados** que quieren hacer su Primera Comunión y Confirmación y para **Adultos NO Bautizados**, empiezan en septiembre. **Las inscripciones cierran el 25 de agosto.** Llame a la oficina de Educación Religiosa para más información.*

¡Niños!

Si ya van a entrar a los grados 4, 5 o 6 y ya recibieron su Primera Comunión y Confirmación, **el CLUB DE BIBLIA** es para ustedes. Pidan a sus padres que los registren en la Oficina de Educación Religiosa. ¡Todavía hay espacios disponibles!

Heritage Funeral Chapel
6830 W. Thunderbird Rd.
Peoria, AZ 85381
623-974-3671



Sunwest Funeral Home and Cemetery
12525 Grand Ave.
El Mirage, AZ 85335
623-974-2054

Catholic Family Owned and Operated Mortuary
Stanley Stobierski, Funeral Director and Owner

LIVING TRUSTS • WILLS • POWER OF ATTORNEY



Protecting your real assets
In Home Consultation Available!
480-346-3571
CALL NOW!

PROUDLY SERVING THE CATHOLIC COMMUNITY
as heard on





Ask for Parishioner Discount Catholic Owned & Operated

Protecting **Seniors** Nationwide



Medical Alert System
\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.7772

AccuTemp
REFRIGERATION • AIR CONDITIONING • RESIDENTIAL • COMMERCIAL

602-957-3745
Service@AccuTempAZ.com

PARISHESonline
Largest online directory of Catholic Churches

NEVER MISS A BULLETIN!

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com

DOLCE VINO
Classy but affordable Italian Cuisine




WINE BAR ITALIAN CUISINE

1-free Spumoni with purchase of dinner

4935 W. Glendale Ave. Ste. 17
623-463-8104

Online Shopping for Catholic Gifts of Faith



www.parishstore.com

FREE AD DESIGN WITH PURCHASE OF THIS SPACE.
- 800-950-9952 -

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **Jaime Martinez Arvizu** to place an ad today!
jarvizu@4LPi.com or (800) 950-9952 x5831

UPGRADE TO A **VIBRANT ad**

Contact us for details • 800-950-9952

catholicmatch Arizona



CatholicMatch.com/AZ

HOME SMART

Your dream home... does not have to be a dream!

Armando Banda, PLLC
Cell: (602) 380-4985
5225 N. Central Ave., Ste. 104 • Phoenix, AZ
myteamelite@gmail.com
www.MyTeamElite.net

Ask about a parish incentive/discount SA570634000



HELP PROTECT YOUR FAMILY
CALL NOW! 1-888-891-6806





SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY



Chapel of the Chimes Mortuary & West Resthaven Funeral Home

Catholic Funeral Directors
Serving our Catholic Community For over 50 Years
623-937-9297



ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Your Community is Looking!

Call LPi today for advertising info (800) 950-9952



Corcoran Law Group
Stephanie M. Corcoran
Immigration Attorney/Abogada De Inmigracion

602.900.1755
F: 602.900.1756
stephanie@abogadastephanie.com

934 W. McDowell Road
Phoenix, AZ 85007

www.abogadastephanie.com



Menke Funeral Home & Cremation Center

12420 N. 103rd Ave. Sun City
(623) 979-6451
www.menkefuneralhome.com

• Family Owned & Operated
• Complete Burial, Cremation and Ship-Out Service
• We Accept Other Pre-Paid Plans • Pre-Planning Available

George Menke ~ Parishioner

